

**De Piotr Ilitch Tchaikovsky, versión para niños a cargo del Ballet Metropolitano de Buenos Aires**

Coreografía: LEONARDO REALE

Idea, Guión y Adaptación: JUAN LAVANGA

**POR LOCALIDADES AGOTADAS NUEVAS FUNCIONES EN VACACIONES DE INVIERNO**

**Domingos 17 y 24 de Julio 11hs**

**Sábados 23 y 30 de Julio 11 hs**

**Sábado 6 de Agosto 11hs**

**Domingo 7 de Agosto 11hs**

**Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131, Capital Federal**

**Entradas desde \$ 40 a la venta por Ticketek o en boletería de Ciudad Cultural Konex**

La versión para niños de "El Cascanueces y las Princesas Encantadas" que el BALLET METROPOLITANO de BUENOS AIRES ofrecerá en la Ciudad Cultural KONEX, está basada en el cuento original de Hoffmann pero fue adaptada especialmente para transmitir a los niños la fantasía y la magia de una de las más maravillosas obras coreográficas de todos los tiempos.

El Cascanueces, un cuento de hadas- ballet, se estrenó por primera vez en el Teatro Marinsky de St Petersburgo el 18 de diciembre de 1892 con música de Tchaikovsky (constituyendo el último ballet de su celebre trilogía junto a "El Lago de los Cisnes" y "La Bella Durmiente") y coreografía de Marius Petipá y se ha convertido en uno de los ballets más populares del mundo.

El Cascanueces cuenta la historia de una noche de Navidad en la que Clara recibe como regalo, un muñeco Cascanueces y sueña que vive grandes aventuras junto a él: ambos son atacados por el ejército del Rey de los ratones, atraviesan el Reino de las Nieves y viajan al País de las Golosinas.

En esta versión, pensada especialmente para chicos, algunos de los personajes más importantes de los cuentos preferidos de todos los tiempos participarán también del sueño de Clara quien podrá conocer a La Cenicienta, La Bella Durmiente y Blancanieves, entre muchas otras princesas.

### **LAS VERSIONES**

Infinidad de versiones se conocen de la obra, basadas en el original de Ivanov, entre ellas: A. Gorsky en Rusia; N. Sergueiev para el Sadler's Wells con Alicia Markova; B. Romanoff para el Ballet Russe de Montecarlo; N. Beriozoff para el London's Festival Ballet interpretado por Markova y Anton Dolin, en posteriores versiones adaptadas por Lichine lo han bailado: Belinda Wright, Marilyn Burr y Olga Ferri.; Balanchine para el New York City Ballet con María Tallchief; Grigorovich para el Bolshoi Ballet, Crancko para el Stuttgart Ballet, Baryshnikov para el ABT, Jaime Pinto para el Ballet de Santiago entre otras versiones.

Pero tal vez la más importante creada en el S XX es la de RUDOLF NUREYEV que transformó la obra en un cuento con matiz psicológico donde la primera bailarina debe asumir el doble rol de Clara y el Hada Confite (Fée Dragée o Sugar Plum Fairy), y el primer bailarín el de Drosselmeyer y el Príncipe o Cascanueces; en esta puesta se observa en Clara un enamoramiento singular por su Cascanueces, vislumbrando su entrada a la pubertad y volviendo al rasgo infantil al despertar de su sueño.

### **QUIÉN ES QUIÉN**

#### **KARINA OLMEDO**

Primera Bailarina del Ballet Estable del Teatro Colon. PREMIO KONEX 1999.

Comenzó sus estudios a la edad de ocho años en la Escuela Nacional de Danza y en forma privada realizó su perfeccionamiento con GLORIA KAZDA.

En 1989 obtiene "Medalla de Oro" en el Primer Concurso Latinoamericano de Ballet de Buenos Aires y una Beca de Estudios para perfeccionarse en el Centro "Rosella Hightower" en Francia. A su regreso es convocada por Julio Bocca para formar parte de su Cía. Ballet Argentino con el cual realizó una extensa gira por Europa desempeñándose en roles de primera figura.

En 1992 obtiene por Concurso Internacional el cargo de Primera Bailarina Estable del Teatro COLON; actuando como partenaire de Igor Zelensky, Faruk Ruzimatov, Luis Ortigoza, Yuri Kletsov, Carlos Acosta y junto a Maximiliano Guerra con quién ha interpretado "Romeo y Julieta", "Giselle" y "Don Quijote" en la temporada 1998 del Teatro COLON.

También junto a Maximiliano Guerra se presentó en la Universidad de la Sorbona de París en el Festival del Tango y en la Gala de Clausura del Festival de la Comunidad de Madrid.

Participó también en la Gala de "Etoiles" de Legnano (Italia).

Su repertorio incluye las grandes producciones como Giselle, Notre Dame de París, Don Quijote, La Fille Mal Gardée, El Cascanueces, La Bella Durmiente, Coppelia, El Lago de los Cisnes, Romeo y Julieta, obras de Balanchine como Apollon Musagutte, Who Cares?, Sinfonía en C, Los Cuatro Temperamentos y los clásicos como Raymonda, Paquita, Suite en Blanc junto a coreografías neoclásicas como Nuestros Valses de Vicente Nebrada.

Actualmente se desarrolla como Primera Bailarina del Teatro COLON y Maestra del Instituto Superior de Arte, perfeccionándose con la Mtra. Tatiana Fesenko (ex bailarina etoile del Teatro

Marinsky).

**NAHUEL PROZZI:**

Egresó del Centro Polivalente de Arte de Mar del Plata con la Tecnicatura de Coreografía e Intérprete de Danzas Folclóricas Argentinas y Latinoamericana, paralelamente integraba el Ballet de Cámara de la ciudad de Mar del Plata bajo la dirección del Mtro. RUBEN CHAYAN. En 2004 es "becario" de la Fundación Julio Bocca y al año siguiente ingresa mediante audición al Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata con dirección de Gustavo Mollajoli. En 2006 ingresa al Ballet Contemporáneo del Teatro Gral. San Martín que dirige Mauricio Wainrot; y durante dos temporadas (2007/8) actúa con el Ballet de la Provincia de Salta dirigido por Leandro Regueiro y Liliano Ivanoff. En 2008 reingresa al Ballet del Teatro Argentino con el que se desempeña actualmente asumiendo roles de solista y primer bailarín. Su repertorio comprende "Giselle", "Raymonda", "El Cascanueces", "Carmen" (Don José), "Paquita" y los grandes pas de deux del repertorio universal: Don Quijote, El Cisne Negro, Pas de Esclavo y Pas d'acción de La Bayaydera. Durante la temporada 2010 y en la apertura de temporada del Teatro Argentino, tendrá a su cargo el rol de "Crasso" en el ballet "Espartaco".

**LEONARDO REALE:**

Bailarín del Ballet Estable del Teatro Colón  
Director del Ballet Metropolitano de Buenos Aires  
Egresado del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, se perfecciona paralelamente con los Mtros. Roberto Dimitrievitch y Leandro Regueiro. En 1995 ingresa por Concurso al Ballet Estable del Teatro COLON interviniendo en el extenso repertorio de la Cía. asumiendo roles de "Solista" y de "Primer Bailarín", teniendo a su cargo las principales obras que conforman el repertorio del Teatro: "Notre Dame de París" de Roland Petit (Frollo), "El Niño Brujo" de Jack Carter, "Coppelia" de E. Martínez (Franz), "La Fille Mal Gardée" de F. Ashton (Colas), "Napolí" (Genaro) y "La Sylphide" de Bournonville (James) en reposición de Mario Galizzi, "Juego de Cartas" de J. Cranko (Joker), "Romeo y Julieta" de O. Araiz (Mercuccio), "Rubies" de G. Balanchine y los grandes pas de deux del repertorio universal: "La Esmeralda", "El Corsario", y "Diana y Acteón". Sus actuaciones en el exterior le permiten presentarse con el Ballet de Santiago del Teatro Municipal de Chile en calidad de "invitado", participa en el Festival Internacional de Ballet de Miami (EEUU), con el Ballet Contemporáneo de Caracas (Venezuela), Gala Internacional de Salerno (Italia), Festival de Sintra (Portugal), Ballet del SODRE de Montevideo y en el 19 Festival Internacional de La Habana (Cuba). Paralelamente se destacan sus actividades como Repositor y Ensayista de las obras: "Paso a Tres" de Alberto Méndez, "De mí a ti" de Jorge Amarante, "Fresco" de Paul Vasterling, "A Buenos Aires" de Gustavo Mollajoli, y "Tierra y Luna" de María Rovira. Como coreógrafo crea "Taurina" de Massenet y "Valses y Copas" de J. Offenbach que se presentó en la "Gala de Estrellas Internacionales del Ballet" de Cincinatti (EEUU). Es Director Artístico del BALLETO METROPOLITANO de Buenos Aires, con el cual realiza constantes giras por Argentina y el exterior, creando para la Cía. "Allegro Tchaikovsky" y "Fantasía" sobre temas de Tchaikovsky, "Valses de Viena", que repuso para el Ballet Oficial de Córdoba, "Suite Taurina" que luego fue incorporado al repertorio del Ballet del Teatro COLON y

“Bastones Dorados”(Ellington, Goodman, Vivaldi).

Entre sus distinciones se cuentan la Medalla de Plata del Concurso Interamericano de Danza Académica y el Premio “Eduardo Caamaño” en el II Concurso Internacional de Ballet y Danza de Bs. As. Organizado por Arte y Cultura en 1992. En 2004 obtiene el Premio CLARIN “Revelación”.

En 2007 la Legislatura de la Ciudad de Bs. As. le otorga un Diploma por su trayectoria artística el Día Nacional de la Danza. En 2008 el Correo Argentino ilustra con su imagen el sello postal que conmemora el CENTENARIO DEL TEATRO COLON, galardonado en Austria en el Concurso “Yehudi Menuhin”.

En el mismo año es nombrado “EMBAJADOR DE PAZ” con el auspicio de Naciones Unidas (CINU). Por tal designación es invitado para participar en las jornadas del “DIA DE LA NO VIOLENCIA” realizadas en las Naciones Unidas. Recientemente su obra “Bastones Dorados” fue nominada para los “Premios Clarín” (2009).

## **FICHA TÉCNICA:**

### **EL CASCANUECES Y LAS PRINCESAS ENCANTADAS**

Música: PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKY

Coreografía: LEONARDO REALE

Idea, Guión y Adaptación: JUAN LAVANGA

#### **Personajes y Reparto:**

Primera Parte:

Drosslemeyer: ROBERTO DIMITRIEVITCH

Clarita: ROCIO RUIZ

Francisco: LUCIANO GARCIA

Niñera: FLAVIA CORREA

El Cascanueces: LEONARDO REALE

El Rey de los Ratones: MATIAS SANTANDER

Ratones: AGUSTINA CENTURION, CAMILA TRUYOL, MERLINA ROMAN, NADIA

MERCOLLI, CAMILA SOSA, CAMILA SIMO

Soldados y Caballeros: JUAN MANUEL GENES, GUSTAVO BRAVO, FEDERICO CAMPOS

Reina de las Nieves: MARIANA ANTENUCCI

Princesas de las Nieves: ALDANA JIMENEZ, MAIA CAMBERO, FLAVIA CORREA, MAITANE ASCUA

Duendes Traviesos y Cantores:

Directora: AGOSTINA CENTURION

Duendes: CAMILA TRUYOL, MERLINA ROMAN, NADIA MERCOLI, CAMILA SOSA, CAMILA SIMO.

#### **Segunda Parte:**

Hada Confite: KARINA OLMEDO (Primera Bailarina del Teatro COLON)

Su Caballero/ Príncipe: NAHUEL PROZZI

Drosselmeyer: ROBERTO DIMITRIEVITCH

Clarita: ROCIO RUIZ

Doncellas Flores: MAIA CAMBERO, ALDANA JIMENEZ, MAITANE ASCUA, FLAVIA CORREA

Caballeros de las Flores:, MATIAS SANTANDER, JUAN MANUEL GENES, GUSTAVO BRAVO, FEDERICO CAMPOS

INVITADOS AL PAIS DE LAS GOLOSINAS:

El Gato con Botas: LEONARDO REALE

La Princesa China y el Mandarín: ALDANA JIMENEZ y JUAN MANUEL GENES

La Cenicienta y el Príncipe de la Fortuna: MARIANA ANTENUCCI y GUSTAVO BRAVO

La Bella Durmiente y el Príncipe Desirée: MAITANE ASCUA y FEDERICO CAMPOS

La Princesa Arabe y Aladino: MAIA CAMBERO y MATIAS SANTANDER

Mustafá ,el genio: WALTER CENTURION

Blancanieves: FLAVIA CORREA

Siete Enanitos: AGOSTINA CENTURION, CAMILA TRUYOL, MERLINA ROMAN, NADIA MERCOLLI, CAMILA SIMO, CAMILA SOSA y LUCIANO GARCIA

## **BALLET METROPOLITANO DE BUENOS AIRES**

Dirección: LEONARDO REALE

Maestra de Baile: SARA RZESZOTKO

Primeros Bailarines Invitados: KARINA OLMEDO, NAHUEL PROZZIO, ROBERTO DIMITRIEVITCH

Bailarines: MARIANA ANTENUCCI (Primera Figura Invitada) ALDANA JIMENEZ, MAIA CAMBERO, MAITANE ASCUA, FLAVIA CORREA, MATIAS SANTANDER, JUAN MANUEL GENES, GUSTAVO BRAVO, FEDERICO CAMPOS

Invitados para esta Producción: (\*): ROCIO RUIZ y LUCIANO GARCIA, WALTER CENTURION, AGOSTINA CENTURION, CAMILA TRUYOL, MERLINA ROMAN, CAMILA SOSA, NADIA MERCOLLI, CAMILA SIMO

Asesoramiento y Cortes Musicales: Mtro. CARMELO SIMONETTI

Asesoramiento en bailes de Hip Hop y Break Dance: FERNANDO MITITIER

Vestuario Diseñado: HECTOR FONTAN

Escenografía: Gentileza TEATRO ARGENTINO DE LA PLATA.

Adaptaciones vestuario: DORIAN Teatro, OFELIA CRISTINI y MARIA ROSA RODRIGUEZ

Dirección Técnica: CHRISTIAN TATEOSSIAN

Asistentes de Producción: NOELIA VERA y WALTER CENTURION.

Zapatillas de Baile: MsyJ ([www.msyj.com.ar](http://www.msyj.com.ar))

(\*) Alumnos de Clásico y Comedia Musical de la Asociación ARTE y CULTURA

Profs. SARA RZESZOTKO, NORABENDER y HECTOR BARRILES

[www.arte-cultura.com.ar](http://www.arte-cultura.com.ar)

Producción: JUAN LAVANGA